



EAP 722

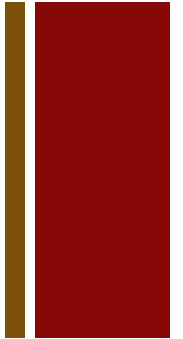
Un progetto di salvaguardia e digitalizzazione degli archivi della cultura Nzema (Ghana)



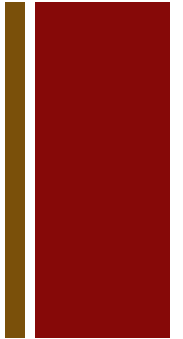
EAP

(Endangered Archives Programme)

- Endangered Archives è un programma promosso da British Library per contribuire alla **conservazione di patrimoni documentari a rischio** di degrado, abbandono o distruzione in tutto il mondo
- Agisce attraverso finanziamenti concessi con **bandi annuali**
- Il programma si basa sulle **segnalazioni** di archivisti, bibliotecari e studiosi



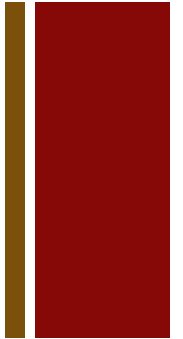
+ EAP– Cos'è e come funziona



- I materiali archivistici riguardano preferibilmente il **periodo “pre-moderno”** (questa definizione viene meglio specificata nel contesto culturale di ciascun progetto)
- Il programma vuole anche promuovere **professionalità locali** => ogni progetto deve includere una parte dedicata **al training**

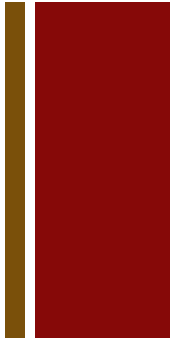
+ EAP– Cos'è e come funziona

- **Il materiale** originale **non lascia il luogo d'origine** (se non in casi eccezionali)
- **Gli strumenti*** per la digitalizzazione **restano nel paese** del progetto, per uso futuro
(* fotocamera e cavalletto, più pratici, sono preferibili rispetto agli scanner)
- Il progetto privilegia gli **archivi privati o di istituzioni non governative**



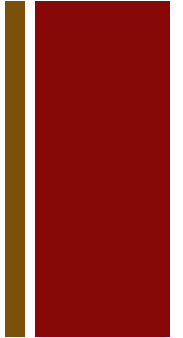
+ EAP– Cos'è e come funziona

- Lo scopo del programma non è la digitalizzazione massiva dei documenti di un archivio istituzionale, bensì di una specifica **selezione**
- Le immagini digitalizzate prevedono **formati** per la conservazione a lungo termine (TIFF) e una risoluzione adatta alla messa online
- Il **copyright** rimane al detentore dell'archivio, che deve rilasciare il permesso per la pubblicazione e l'uso a fini di studio



+ EAP– Cos'è e come funziona

- Al termine di ogni progetto, le immagini digitalizzate sono pubblicate sul sito web di EAP e **liberamente consultabili** dagli studiosi
- *Grande attenzione alla **riservatezza**
- eap.bl.uk





EAP 722

Breve storia del progetto

- Il progetto italo-ghanese è iniziato nel **2012**, per iniziativa del Dipartimento di Storia, Antropologia, Religioni dell'**Università La Sapienza di Roma** (prof. Mariano Pavanello e collaboratori) in collaborazione con il **Ghana National Museum**, il Museo di Fort Apollonia e il **Praad** di Accra (Public Records and Archives Administration Department, analogo al nostro Archivio Centrale dello Stato).



+ (II PRAAD – La sala studio)



+ (Il PRAAD – Magazzini)



+

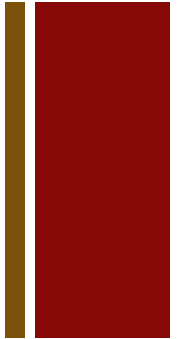
Lo scopo del progetto è il riordino e la digitalizzazione degli **archivi dei Traditional Council dell'area Nzema**





EAP 722

Breve storia del progetto

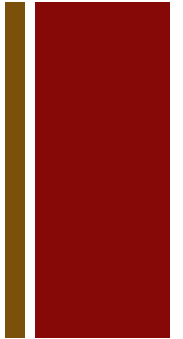


- Ha visto un **progetto pilota (EAP569)** che ha interessato gli archivi Atuabo e Beyin
- è **proseguito** quindi nel 2015 con l'intervento nella contigua area della Nzema East Municipality, interessando gli archivi di **Upper e Lower Axim**, Apataim, Edwira e Nsein (EAP722).

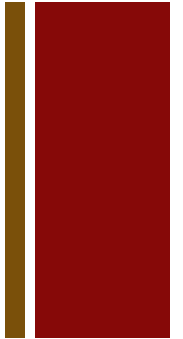
+ Il soggetto produttore

Cos'è un Traditional Council

- Si tratta di una forma di gestione del potere locale e “tradizionale”
- Parallela al governo statale e riconosciuta
- La carica di *Paramount Chief* si trasmette per via matrilineare

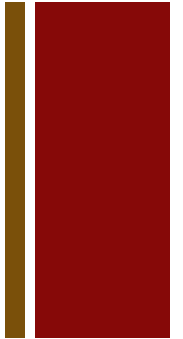


+ L'archivio



- È innanzitutto un archivio di famiglia (*royal family*)
- Comprende documenti relativi all'ordinaria amministrazione familiare
- e documenti relativi alla gestione del potere
- e alla sua conquista (es.: dispute legate alla successione)

+ (Upper Axim – Una scatola)



+

(Upper Axim – L'archivio in fase di riordino)



+ (Beyin – L'archivio in formazione)

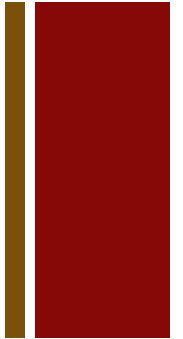


+ (Beyin – L'archivio in formazione)



+ L'intervento (aspetti archivistici)

- **Costituzione di fascicoli:** sotto la direzione di archivisti ghanesi,
- **Riordino interno dei fascicoli e pulitura dei documenti**
- **Descrizione dei fascicoli:** contestualmente alla fase precedente, usando il *listing template* fornito da British Library.



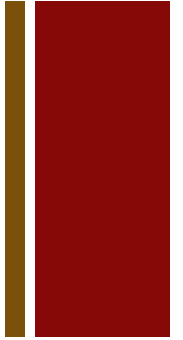
+ (Upper Axim – I colleghi del PRAAD)



+ (Upper Axim – Riordino in corso)



+ Le serie archivistiche

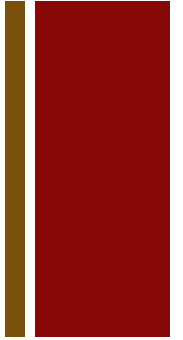


- ◆ Certificates of Autenticity
- ◆ Land
- ◆ Traditional Affairs
- ◆ Legal matters
- ◆ General Affairs
- ◆ Financial Administration

+ Le difficoltà pratiche

- i colleghi ghanesi hanno potuto lavorare con me solo durante i weekend
- Connessione non molto veloce, ma le comunicazioni sono sempre state possibili, anche con Italia e UK
- A volte mancanza di corrente elettrica, ma limitata
- (ovviamente la corrente è andata via l'ultimo giorno, alle sei, mentre chiudevo tutto prima di partire)
- Al termine del mio soggiorno, comunque, ho potuto terminare il riordino e lasciare il fondo pronto per la digitalizzazione, che ha riguardato le serie 1-4.

+ Per saperne di più



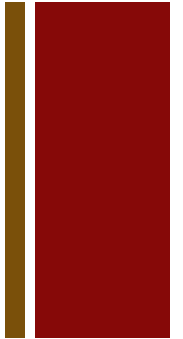
Sulla storia del Ghana

- AKOTIA, PINO, *Administrative History of Ghana. 1821-1960*, Accra, 2012

Sugli aspetti culturali

- PAVANELLO, M., *Il formicaleone e la rana*, Napoli, 2000
- PAVANELLO, M., *Il segreto degli antenati*, Pavia, 2007

+ Per saperne di più



Sull' *Endangered Archives Project* e in generale sulla missione italiana in Ghana

- TERCOVICH, TOMMASO, *Documenti sulla cultura Nzena negli archivi del Ghana: il progetto EAP569*, in *Archivi*, X/1 (gen.-giu. 2015), pp. 91-104
- Il sito web del progetto: eap.bl.uk
- ARIA, M., CRISTOFANO, M., MALTESE, S., *Patrimoni condivisi e patrimoni contesi a Fort Apollonia (Ghana sud-occidentale)*, in *AM. Antropologia Museale*, n. 32-33, 2013, pp. 35-45.
- ARIA, M., CRISTOFANO, M., MALTESE, S., *Fort Apollonia*, in *Primapersona*, n. 26, 2012, pp. 94-101.
- ARIA, M., CRISTOFANO, M., MALTESE, S., *Un patrimonio di simboli*, in *Testimonianze*, n. 475-476, 2011, pp. 135-142.
- CRISTOFANO, M., MALTESE, S., *Intervista a Mariano Pavanello*, in *AM. Antropologia Museale*, 19, 2008, pp. 8-15

+ Grazie per l'attenzione



lorenzana.b@gmail.com